

¡Entusiasmo!<sup>1</sup>

## Bienvenida

En palabras de la Directora Robin Lane

Yo estaba buscando una historia o una fábula para convertirlo en un espectáculo. Aproximadamente al mismo tiempo me enteré de Gaviotas, y leí el libro de Alan Weisman, *Gaviotas un pueblo para reinventar el mundo*. Yo no tenía la intención de utilizar una verdadera historia para este espectáculo, pero Gaviotas me cautivó. Durante la lectura, a menudo paraba para llorar sin razón aparente, me di cuenta del poder de las historias para cambiar la forma en que sentimos sobre nuestras propias vidas. Esta es una historia real acerca de la existencia de un pueblo en regido realmente por los valores en los cuales creo, en un país mucho más problemático y peligroso que el nuestro. Esta historia renovó mi optimismo disminuido. Este tipo de historias no llegan a ser representadas en los escenarios. Estamos inundados de la clase opuesta de información.

Quise poner la historia de Gaviotas en el centro de la escena.

Creo que esta historia no es sólo una historia de esperanza, es la historia de la creatividad misma. El proceso que se inició en Gaviotas hace más de 30 años, y todavía se está desarrollando hoy en día, es lo más parecido que he leído en mi comprensión del proceso de hacer arte.

Quería aprender más acerca de estas personas.

---

<sup>1</sup> <http://www.la-tc.com/.web/Entusiasmo/>

En octubre de 2003 fui a un evento de tres días en Colorado titulado "Conversaciones sobre la Comunidad". Una conversación con Paolo Lugari y cuarenta personas de todo el mundo que están trabajando para crear comunidad, sostenibilidad, o arte. Algunas de las palabras de Paolo en este show y mi reflejo en ellas vienen de mi transcripción de esa experiencia. Karin Stein, que creció en Los Llanos, la región de Colombia donde está Gaviotas, acordó crear la música, como una forma de ir a casa. La compositora Joan Szymko en las palabras de María Oliver proporcionó el complemento perfecto para el espectáculo. El Autor Alan Weisman nos dio imágenes, información y retroalimentación muy valiosa sobre el guión, al igual que su esposa, dramaturga y escultora Beckie Kravetz.

Crear un programa sobre el proceso de colaboración de los Gavioteros, mediante ensayo y error y juego, mientras que hacíamos lo mismo, era una pura delicia.

**- Robin Lane**

Bienvenido a ¡Entusiasmo!

Prólogo escrito por Karen Stein, autora de esta guía de estudio.

Al ver el espectáculo, usted disfrutará de una producción excelente que combina hábiles acrobacias, música en vivo, magníficos efectos visuales y una historia apasionante.

¡Entusiasmo! cuenta una historia real. Las Gaviotas - la comunidad representada en ¡Entusiasmo! - Ha existido en las sabanas del este de

Colombia desde 1971 con el propósito de desarrollar una tecnología sostenible, programas sociales innovadores, un establecimiento de salud, y participar en la restauración del ecosistema extensa.

Las Gaviotas se ha ajustado a los flujos y reflujos de la economía mundial y los graves problemas internos de Colombia por más de 35 años, sólidamente establecida como uno de los ejemplos de vida sostenible más importantes del mundo, y como un factor de enorme importancia para de tecnología barata y sostenible para la las regiones pobres del mundo.

Paolo Lugari visionario y especialista en desarrollo colombiano ha sido la incansable fuerza impulsora de Las Gaviotas, asistido en muchos años por equipos de entusiastas ingenieros talentosos, soñadores, pensadores, maestros, médicos, agrónomos, prosperando en torno a resolver problemas que consideran desafíos y la búsqueda de soluciones prácticas.

Cuando Robin Lane le preguntó al director: "¿Qué los ha mantenido durante tanto tiempo", Paolo Lugari pensó por un momento y respondió: "¡Entusiasmo!". Así fue plantada la semilla de esta producción maravillosa.

Karin Stein es la artista que compuso varias de las canciones que aparecen en "¡Entusiasmo!" Ella también es miembro del conjunto "Los Llaneros", que ofrece música en vivo en el show. Stein, es nativa de Colombia, creció en los Llanos colombianos o sabanas, no muy lejos de Las Gaviotas. Para saber más sobre ella y los conjuntos musicales vea <http://www.artes-latines.com>



## El Show

RESUMEN Y ESTUDIO DE PREGUNTAS para las escuelas primarias

¡Entusiasmo! - escrito y producido por Robin Lane - da vida a la extraordinaria historia de Las Gaviotas, un pueblo en los llanos orientales de Colombia, cuya trayectoria se describe vívidamente en el libro de Alan Weisman "Gaviotas: Un pueblo para reinventar el mundo." ¡Entusiasmo! se basa en el libro de Weisman.

En el escenario, la historia se presenta como provocativa mezcla de sensual danza aérea, impresionantes acrobacias, humor, y música en vivo, junto con una narrativa dramática tradicional. El tema convierte gradualmente una escena estéril en un paraíso lleno de admiración y deleite.

¡Entusiasmo! retrata varias etapas de desarrollo de Las Gaviotas en sus

primeros 20 años: la llegada del fundador Paolo Lugari a los Llanos, el establecimiento de Las Gaviotas, el emocionante proceso de ensayo y error como los Gavioteros inventan nuevas máquinas y tecnologías, la realidad política como los Gavioteros entran en contacto con la fuerza guerrillera de Colombia, las tensiones tales como los cambios de la economía mundial y las oportunidades de mercado casi nulas y la destrucción de Las Gaviotas se sienten, y el triunfo final con nuevas soluciones que se encuentran y Las Gaviotas sigue vivo por sus principios de inventar y proporcionar al mundo nueva tecnología y productos sostenibles.

Los diálogos son principalmente en inglés, intercalados con un poco de español. ¡Entusiasmo! emplea la música tradicional colombiana de Los llaneros, y música original en vivo de la compositora Joan Szymko.



Al frente de ¡Entusiasmo! están los seis acróbatas que constituyen Do Jump (Vamos salta), una compañía de acróbatas y de teatro físico con sede en Portland. ¡Entusiasmo! fue creado específicamente con las habilidades de los acróbatas en mente. Durante 30 años, la fundadora y directora artística Robin Lane ha guiado al grupo Do Jump "actorbats" (actores acróbatas) a la creación de una mezcla única de teatro, danza, trabajo aéreo, acrobacia,

efectos visuales dinámicos y música en vivo que desafía la categorización. Celebrando la creatividad del individuo y el espíritu comunitario, Do Jump ha cautivado al público de toda América del Norte.



Fuente: cita y adaptación de  
<http://www.dojump.org>

Muy recomendable leer: "Las Gaviotas: Un pueblo para reinventar el mundo", de Alan Weisman.

!Entusiasmo; se basa en este libro.



## El pueblo

Las Gaviotas es un pueblo de cerca de 200 personas en Colombia, América del Sur. Fue establecido en 1971 en una región muy remota de las sabanas orientales de Colombia o "Llanos", por un colombiano visionario y especialista en desarrollo Paolo Lugari. Las Gaviotas se estableció con el propósito de probar que la vida independiente, sostenible es posible en los países pobres, las regiones inhóspitas y remotas.

Durante tres décadas, los Gavioteros - campesinos, científicos, artistas, y los niños ex de la calle - se han aplicado para crear un oasis de la imaginación y la sostenibilidad en las sabanas remotas y desoladas del este de Colombia, una zona assolada por el terror político. Las guerrillas y ejércitos han dejado ilesa a Las Gaviotas, porque respetan la posición neutral y la valiosa labor de los Gavioteros.

Los Gavioteros han plantado millones de árboles de pino caribe, con lo que se ha regenerado un bosque indígena de manera espontánea, un ecosistema que había desaparecido de la sabana miles de años atrás debido a los fenómenos geológicos. Muchos más millones de árboles se están plantando en la actualidad.

Cada familia goza de vivienda gratis, las comidas de la comunidad, y de escolarización. No hay armas, ni policía, ni la cárcel. No hay alcalde.

Los gavioteros han inventado el 50% de la tecnología enumerada en la lista de las Naciones Unidas de "Tecnologías Apropiadas". Las bombas de agua especiales (al revés de las bombas de manga) los Gavioteros las inventaron para llegar a los pozos acuíferos profundos, resultó tan fácil de usar, que las

pusieron como balancines de los niños. A continuación se desarrollaron "calderas" solares para esterilizar el agua potable, los molinos de viento para convertir la suave brisa tropical en energía, calentadores solares de agua que funcionan bajo la lluvia, y los sistemas hidropónicos libres de tierra para aumentar los cultivos comestibles y medicinales.

Las Gaviotas es un ejemplo de la creatividad humana y la vida sostenible. A través de la invención, el ingenio, la imaginación, y "Entusiasmo" los gavioteros han vivido de manera autosuficiente, mientras que el desarrollo de tecnologías que benefician a las zonas pobres del mundo y reducen las emisiones que contribuyen al calentamiento global. Ellos viven en paz en medio de un país desgarrado por la guerra y se han convertido en un faro de esperanza para el mundo.

Desde que el libro de Weisman apareció por primera vez (1998) y ¡Entusiasmo! fue producido (2003), los nuevos desarrollos han realizado las siguientes:

\* Las Gaviotas ahora tiene una planta de biodiesel en su sede de Bogotá que es capaz de funcionar con aceite vegetal o biodiesel. (Bogotá es la capital de Colombia.)

\* La comunidad está generando energía con motores de turbina alimentada por los pinos del Caribe que crecen en sus bosques. Estos pinos están siendo lentamente sobrepasados por la regeneración de la selva indígena.

\* Gavioteros han descubierto que sus bosques de pino pueden producir el doble de resina que cualquier otro bosque de extracción de resina en el mundo. Los extractores de árboles normalmente usan ácido sulfúrico al hacer incisiones, pero los gavioteros utilizar una enzima que parece ser beneficioso para los árboles. El uso del hongo micorriza en las raíces de los árboles al momento del implante de las plántulas, también puede contribuir a la productividad de la resina de los árboles adultos.

\* Los gavioteros han convertido su antiguo hospital en un centro de purificación y de envasado de agua, que también tiene una finalidad de salud pública: por el suministro de agua potable a la población local se ha reducido las enfermedades gastro-intestinales que por años han costado la vida de miles de niños y adultos en las sabanas. Recientemente han diseñado una botella de agua única que los niños pueden montar como bloques de Lego.

\* Mega-plantaciones de pinos de 80.000 hectáreas (198.000 acres) está prevista alrededor de Gaviotas y otras 45.000 hectáreas (111.000 acres) en la cercana Base de la Fuerza Aérea de Marandúa. Si se realiza esto, una gran área de selva tropical con el tiempo volvería a aparecer, cuya creación y usos posteriores podría apoyar varias aldeas autosuficientes como Las Gaviotas y hacer mayores contribuciones a la economía colombiana. Especialmente destacado en este plan es el hecho de que la tierra en Marandúa es propiedad de la Fuerza Aérea Colombiana, y al aceptar participar en el plan de Lugari, la Fuerza Aérea reconoce que la paz y el desarrollo sólo es factible siempre y cuando esta tierra genere ingresos.

Fuente: copiado y adaptado de

<http://www.friendsofgaviotas.org>, <http://www.scizerinm.org> y  
<http://www.motherjones.com/news/feature/1998/03/weisman.html?welcome=true>

Visite nuestra página de recursos para averiguar acerca de los sitios web útiles, libros y videos.



Mapa que muestra la ubicación de Las Gaviotas, en el este de Colombia.

1) Las Gaviotas: vista aérea



2) Centro de Investigación



### 3) Cocina



### 4) Centro de Producción



### 5) Molino de Viento y atrás la bomba de camisa



### 6) Vista aérea vivero de pinos del Caribe, al aire libre



7) Vista aérea y cercana de la plantación de pinos

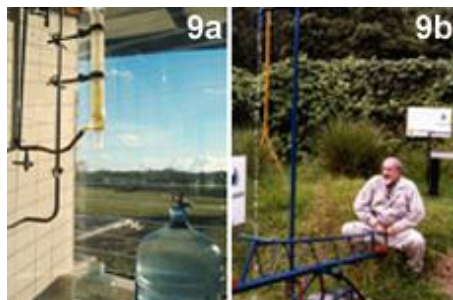


8) Piscina alimentada por la bomba de balancín



9) Elemento del sistema de purificación de agua

9b) Lugari en la bomba de balancín



10) Lugari en el 2003



RESUMEN Y PREGUNTAS DE ESTUDIO para las escuelas primarias

Créditos de las fotos:

1, 4, 5 y 6: C.A. Torres Acevedo, editor en jefe, Llanos de Colombia, Litografía Arco, 1986, Bogotá, Colombia. ISBN 958-9045-29-4

2, 3, 8, 9 bis: Amigos de Gaviotas (<http://www.friendsofgaviotas.org>)

7, 9 ter: Fundación ZERI (<http://www.scizerinm.org>)

10: El Pueblo Sostenible (<http://www.thesustainablevillage.com>)

## Filosofía

En las palabras de Paolo Lugari, fundador de Las Gaviotas:

En Las Gaviotas creemos en lo siguiente:

La tecnología apropiada tiene que ser la tecnología que sea técnica, financiera, social, ambiental y culturalmente aceptables, sino que debe adaptarse a las condiciones de las diversas regiones del mundo como un traje a la medida.

Para los países en desarrollo, que se encuentran en el cinturón tropical del planeta - que a su vez coincide con el cinturón de la pobreza del planeta, como es el caso de Colombia - la tecnología debe estar guiada por los siguientes parámetros:

- Debe exigir una baja inversión de capital
- Tiene que usar mano de obra intensiva y servir como una contramedida al desempleo
- El precio de los productos deberán ajustarse a la baja renta per cápita de la población. (Esta condición no se aplicaría a los productos de exportación o de productos manufacturados para los sectores más ricos.)

- La contaminación generada debe ser baja para mantener un equilibrio en la tasa de ingresos-costes de producción con respecto al medio ambiente.
- [La tecnología apropiada] debe generar (o conducir al desarrollo de) la investigación a largo plazo y continuo, porque la imaginación creadora de los seres humanos define - en cada paso de la historia - lo que es un recurso, y lo que deja de serlo.

La redistribución del conocimiento puede ser tan importante como la redistribución de la riqueza.

La ciencia nos ofrece conocimientos continuamente. La tecnología nos ayuda a producir el bienestar y la riqueza. La ciencia se convierte en marginada y no productiva sin la tecnología, y la tecnología a morir sin la ciencia por falta de sustento.

Toda la tecnología apropiada que no luche contra la pobreza nunca puede ser llamada "apropiada". La ciencia sin conciencia es un duro golpe para el alma.

Seamos protagonistas del futuro en lugar de simples espectadores.

- Paolo Lugari

(Traducción del español al inglés por Karin Stein de CA Torres Acevedo, editor en jefe. Los Llanos de Colombia, Litografía Arco, 1986, Bogotá, Colombia. ISBN 958-9045-29-4)



Paolo Lugari Castrillón  
Fundador de Las Gaviotas

Crédito de la imagen:

El pueblo Sostenible, 2003 (<http://www.thesustainablevillage.com>)

A continuación se presentan algunos de los principios filosóficos seguidos por Paolo Lugari y compañeros gavioteros, esperamos que inviten a la reflexión a nuestros lectores y generen buenas discusiones en clase.

- Gaviotas nunca se ha empeñado en dar a conocer sus logros. Por el contrario, Paolo Lugari se niega a ser considerado como un modelo para el mundo, y afirma que él tiene el derecho a equivocarse y corregirse a sí mismo a medida que aprende cosas nuevas todos los días. (1)
- Situamos siempre los experimentos sociales en el ambiente más fácil, la mayoría en los lugares fértiles. Queríamos el lugar más difícil. Si pudiéramos hacerlo allí, podríamos hacerlo en cualquier lugar. (Paolo Lugari) (2)
- Los desiertos son sólo desiertos de la imaginación. (Paolo Lugari) (3)

- Todos nuestros modelos de desarrollo se han creado en los países con cuatro estaciones, con condiciones totalmente diferentes de los países tropicales. Con las importaciones de soluciones de los países del norte, no sólo no resolvemos nuestros problemas, sino que importamos los suyos. (Paolo Lugari) (4)
- No hay tal cosa como tecnología o desarrollo económico sostenible sin desarrollo humano sostenible que lo acompañe. (Paolo Lugari) (6)
- No hay tal cosa como un fracaso aquí. Cada obstáculo es realmente una oportunidad disfrazada. (Paolo Lugari) (7)
- Nadie pide nada de nadie, excepto llevarse bien unos con otros y trabajar duro, en cooperación. Hacemos esto simplemente porque nos gusta. En Gaviotas, estamos impulsados por algo diferente a las órdenes, la competencia o la jerarquía. Estamos contenido aquí. (Jorge Zapp, ex ingeniero de Las Gaviotas). (8)
- Desde el principio, los Gavioteros se negaron a patentar sus invenciones, que prefieren compartir gratis. (9)
- No hay nada más inestable que aferrarse a la estabilidad. (Paolo Lugari) (10)

## Los Llanos

Los Llanos es un amplio sistema de praderas, llanuras inundables, y bosques, compartida por Venezuela y Colombia. Se encuentra al norte y al oeste del Río Orinoco y la selva de la Amazonia lo bordea a todo lo largo de su frontera sur. En total, tiene 451.474 kilómetros cuadrados (cerca de 174.000 millas cuadradas), un área algo más grande que el estado de California.

En Colombia, representa el 17,0% de la superficie terrestre de ese país. En su mayor parte, los Llanos tienen suelos pobres y ácidos, y están en su mayoría cubiertos por pastos de bajo valor nutritivo. Sin embargo, algunas áreas con suelos más profundos y más ricos tienen parches relativamente grandes de bosque seco. Los nuevos bosques que se regeneran espontáneamente en las plantaciones de pinos en Las Gaviotas, obtienen sus semillas de estos parches de bosque cercano, sobre todo por la acción de las aves y los mamíferos.

Toda la región está sujeta a dos temporadas fuertes y contrastantes, una estación húmeda con lluvias torrenciales que a menudo causan desbordamiento de ríos e inundaciones en la mayor parte de la sabana, y una estación seca, de sequía prolongada que favorece los incendios intensos y destructivos, principalmente inducido por los seres humanos.

La fauna de los Llanos es a la vez abundante y diversa. Especialmente espectaculares son las aves que se reúnen en gran número durante la estación seca para alimentarse en los humedales.

Hay 11 grupos indígenas en los Llanos colombianos, la gran mayoría de los cuales pertenecen a la tribu sikuani. Los Llanos es una región muy poco poblada. En Colombia, el promedio de la población rural de los Llanos es de 351,265, para una densidad de población de 2,0 personas por kilómetro cuadrado, más o menos equivalente a la densidad de la población de Wyoming (el segundo estado con menor densidad de población en los EE.UU.). Cerca de Gaviotas, la densidad de población es aún inferior a la media de los Llanos Orientales de Colombia. La actividad comercial

humana fuera de Las Gaviotas se compone principalmente de la ganadería, la extracción de petróleo crudo, y un poco de agricultura.

Fuente: este texto ha sido copiado o adaptado de

<http://pages.progidy.net/anaconda/llanos.htm>

Le recomendamos este artículo como lectura de 8 ° grado con lectores adultos!



Video de escenas de los Llanos

De una película de Carlo Ferraro. Obtenga sus películas espectacularidad en <http://www.ferrarofilms.net>

Visite nuestra página de recursos para obtener información sobre otros sitios web útiles, libros y videos.

## La música

En Las Gaviotas, la música siempre ha desempeñado un papel central en el mantenimiento de buen humor y la comunidad unida. Existen muchos tipos de música, se han realizado y han disfrutado de Las Gaviotas en las tres décadas de su existencia. A la vanguardia, sin embargo, siempre ha estado

la música "llanera", la música de los vaqueros nativos de las sabanas donde se encuentra Las Gaviotas.

La música de esta zona de sabana geográfica y culturalmente únicas ha evolucionado a partir del contacto entre los indios nómadas y los colonos, los jesuitas hace 500 años. Auténtico música "llanera" rara vez se ejecuta fuera de estas sabanas, debido a sus difíciles instrumentos arpa, cuatro, y las técnicas de percusión, y por lo tanto sigue siendo uno de los mejor guardados secretos de América Latina.

La música para ¡Entusiasmo! fue compuesta e interpretada por la compositora estadounidense Joan Szymko y el conjunto colombiano de Los Llaneros, cuyos músicos son de los llanos o sabanas donde se encuentra Las Gaviotas.



Joan Szymko

La Voz del Viento (Los Llaneros)

Marcha Acuchimav (los Llaneros)

El Gavilán (los Llaneros)

Razones (los Llaneros)

Camaraca (los Llaneros)

It is Happinnes (Es la felicidad) (Joan Szynko)

Las muestras de las composiciones realizadas en ¡Entusiasmo!

MAESTROS \*: enseñen a sus estudiantes cómo interpretar "Marcha Akuchimay" en la flauta de pan del Sur de América! No hay materiales exóticos o la experiencia previa necesaria! Las instrucciones completas con clips de vídeo para esta actividad se encuentran en el "Music Latin America y kit de Cultura", un multimedia, recursos multidisciplinarios para la música, el arte, coro, banda, estudios sociales, español, y profesores de teatro (K -12). LIBRO

Fuentes

\* Weisman, Alan. Gaviotas: Un pueblo de reinventar el mundo. Chelsea Green Publicaciones, 1998, 232 páginas, \$ 22.95).

VIDEOS

Nota: estos videos son muy recomendables, pero pueden ser extremadamente difíciles de localizar. Para los propósitos educativos, es posible tramitar un préstamo personal de copias con Karin Stein: [music@la-tc.com](mailto:music@la-tc.com)

\* Las Gaviotas: un caso asombroso de Desarrollo Sostenible en Colombia

Video por Gunter Pauli del Instituto ZERI (<http://www.zeri.org>)

La transcripción de la película puede ser vista en

<http://www.friendsofgaviotas.org/documents/video>

\* El arpa Magica: Una Historia de Venezuela

Leyendas y cuentos populares de todo el Mundo, Serie, video casete –  
26 minutos - Color - 1985

Una historia de la región de los Llanos del sur de Venezuela sobre un niño que salvó a su familia de la miseria a través del poder y la belleza de su música. En español con voz en off en inglés. Un gran video para los estudiantes hasta el grado 9.

## CINE EN ESTA GUÍA DE ESTUDIO

\* Video escenas de los Llanos

De una película de Carlo Ferraro. Obtenga sus películas espectacularidad en [ttp: // www.ferrarofilms.net](http://www.ferrarofilms.net)

\* Video que muestra Los llaneros en concierto

\* Ver un trailer de ¡Entusiasmo!

## Glosario

**Tecnología Apropriada:** es la tecnología que se adecua a la situación ambiental, cultural y económica a la cual se destina. Una tecnología apropiada, en este sentido, por lo general requiere menos recursos, así como un menor coste y un menor impacto sobre el medio ambiente (Wikipedia).

**Biodiesel:** un sustituto para el combustible diesel fabricado en su totalidad o en parte, a partir de productos orgánicos, especialmente aceites vegetales procesados, tales como aceite de soja y aceite de cacahuete (Enciclopedia Encarta Online).

**Bogotá:** capital de Colombia. Se encuentra cerca del centro del país, en la Cordillera de los Andes.

**Madera de Pino Caribe / pino caribe:** *Pinus caribaea*. Un árbol de pino nativo de Centroamérica y el Caribe. Es capaz de crecer en malos suelos y fue llevado a Las Gaviotas, se cultiva en grandes plantaciones.

**Colofonia / colophonia:** una forma sólida de la resina obtenida de los pinos y otras plantas, producidos por el calentamiento de la resina líquida fresca. Es dura y semi-transparente y varía en color desde el amarillo hasta el negro. También se le llama "resina". La resina utilizada para arcos de violín se colofonia. (Adaptado de Wikipedia).

**Colombia:** el país más septentrional de América del Sur.

**Bosque caducifolio:** un bosque en el que la mayoría de los árboles pierden sus hojas durante la estación seca (en las zonas tropicales) o en el otoño y el invierno (en las regiones del norte, donde hay una estación fría).

**Desolado:** desnudo, deshabitado, desierto.

**Durmiente:** cuando se aplica a las semillas o plantas, significa que temporalmente no están activas, que no están en crecimiento. En el caso de Las Gaviotas, se cree que muchas de las plantas nativas que brotaron en la plantación de árboles de pino, crecieron de semillas que se habían dormido en el suelo y no brotaron antes porque las condiciones del suelo no eran adecuadas.

**Temporada seca:** muchas regiones bajas tropicales tienen dos temporadas - la estación seca y lluviosa, con poca variación de temperatura de una a la otra (es cálido todo el año). Durante la estación seca en los Llanos, deja de llover durante 5 meses, los pastos se vuelven marrones, y los arroyos y lagunas se secan.

**Ecología:** el estudio de las relaciones entre los organismos vivos y sus interacciones con su entorno natural o desarrollado (Diccionario Encarta Online).

**Ingeniero:** una persona que utiliza la ciencia y el pensamiento creativo para diseñar máquinas, edificios o cualquier otra estructura, las herramientas, las carreteras.

**Instrumento:** cualquier cosa que se fabrica o es fabricado por los seres humanos, por lo general con el propósito de hacer un trabajo más fácil o posible.

**Entusiasmo:** el entusiasmo

**FARC:** Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia

**Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia:** el grupo marxista más grande de la guerrilla en Colombia.

**Hongos:** un organismo unicelular o pluricelular sin clorofila que se reproduce por esporas y vive mediante la absorción de nutrientes de la materia orgánica. Los hongos son mohos, hongos, setas, royas, carbonos, y levaduras (Diccionario Encarta Online).

**Gaviota:** un pájaro - gaviota o golondrina de mar. Vive cerca del agua.

**Gaviotas:** plural de gaviota

**Guahibo:** un miembro de la tribu indígena Guahibo de los Llanos de Colombia. Los Guahibos son la tribu más común cerca de Las Gaviotas.

**Guerrilla:** un grupo informal de personas o pequeño ejército que por lo general se opone al gobierno en su país, y lucha contra el gobierno usando tácticas de guerra imprevisibles por lo general no aprobados para los ejércitos oficiales.

**Guerrillero:** un soldado en una guerrilla.

**Inventar:** crear, pensar en algo nuevo. Las Gaviotas es un lugar donde ha habido un número notable de nuevas máquinas y se ha inventado nuevas formas de hacer las cosas.

**Las Gaviotas:** literalmente, nombre dado a la eco-aldea presentada en Entusiasmo!

**Llanero:** de los Llanos

**Llanos:** pastizales o sabanas ubicadas en Colombia y Venezuela, al norte y oeste del gran río Orinoco.

**Micorrizas:** una asociación de beneficio mutuo de un hongo y las raíces de una planta como una conífera o una orquídea, en el que se mejora la absorción de la planta de minerales y el hongo obtiene nutrientes (Diccionario Encarta Online). Nota: en Las Gaviotas, las raíces de los pinos jóvenes se sumergen en una solución que contiene hongos micorrizógenos (plural de hongos). El hongo permite a los pinos absorber minerales de los suelos pobres de los Llanos, que no podían hacer por su cuenta, y a su vez, las raíces de los pinos proporcionan al hongo los nutrientes que necesita para crecer.

**Río Orinoco:** río grande del Sur de América y muy importante que todo pasa por el centro de Venezuela de oeste a este, pero también marca parte de la frontera entre Colombia y Venezuela.

**Paolo Lugari:** "el hombre colombo-italiano que se estableció en Las Gaviotas y ha dedicado su vida al desarrollo de la tecnología y las actividades agrícolas y forestales que benefician a los pobres y fortalecen la economía y protegen el medio ambiente.

**Selva tropical:** un espeso bosque que se encuentran en zonas de fuertes lluvias y árboles con hojas que tienen una amplia copa que forman un dosel continuo durante todo el año. Las selvas tropicales se producen principalmente en las zonas tropicales, pero no exclusivamente (Diccionario Encarta Online, adaptada por Karen Stein). Nota: varias fuentes indican que un bosque se está regenerando bajo el dosel de la plantación de pinos en Las Gaviotas. Un término más preciso es, probablemente, para llamar a un bosque de hoja caduca, sobre la base de lo que sé de los Llanos por haber crecido allí, y por mi propia investigación. Las selvas tropicales se producen en áreas donde llueve todo el año. Los

bosques caducifolios se producen en zonas donde hay estaciones lluviosas y estaciones secas, como es el caso de los Llanos. Durante la estación seca. La mayoría de las especies en un bosque de hoja caduca pierden sus hojas y están semidormidos hasta que vuelva la temporada de lluvias (Karen Stein). La temporada de lluvias muchas regiones bajas tropicales tienen dos temporadas - la estación seca y lluviosa, con poca variación de temperatura de una a la otra (es cálido todo el año). Durante la temporada de lluvias en los Llanos, llueve mucho todos los días o casi todos los días. Esta temporada, durante la cual los árboles y las hierbas son verdes y los ríos, inundan grandes porciones de las sabanas, se produce aproximadamente entre abril y noviembre.

**Resina:** una sustancia semisólida secretada por algunas plantas y árboles. Se utiliza en barnices, pinturas, adhesivos, tintas y medicamentos (Diccionario Encarta Online).

**Sabana:** pastizales similar a la pradera; suele ocurrir en los paisajes planos. Manga de la bomba: una bomba de agua especial inventado en Las Gaviotas, que hace que sea fácil para bombear agua de pozos profundos.

**Solar:** originado en el sol, relativo al sol.

**Calefacción solar:** el calentamiento de algo, como los edificios o el agua, con la tecnología que utiliza el sol como fuente de energía. El uso de la energía del sol se considera seguro y sostenible.

**Tecnología Solar:** La tecnología que utiliza la energía del sol para hacer que algo funcione.

**Sostenible:** algo que se puede mantener. Algo que no destruye el equilibrio de otra cosa.

**Tecnología Sostenible:** tecnología que permite a los humanos utilizar el entorno sin destruir su equilibrio en el corto plazo o largo plazo.

**Tecnología:** el estudio, desarrollo y aplicación de dispositivos, máquinas y técnicas de fabricación y los procesos productivos (Diccionario Encarta Online).

**Tropical:** desde los trópicos, en los trópicos. Los trópicos son una gran región a lo largo de todo el Ecuador (en toda la circunferencia del mundo), donde es muy cálido durante todo el año, excepto en las montañas, donde es mucho más frío, y donde incluso puede haber nieve. Las Gaviotas está situado en las tierras bajas del este de Colombia, y Colombia está en el trópico, por lo que es muy caluroso en Las Gaviotas durante todo el año.

**Visionario:** una persona con visión y e imaginación, dispuesto a intentar cosas que otros creen que es imposible.

**Molino de viento:** por lo general una torre con un conjunto de hojas en la parte superior, que están dispuestos en un círculo. Estas hojas se parecen a la hélice de un avión y giran cuando sopla el viento. Los molinos de viento están por lo general adjuntos a los sistemas de bombeo de agua o generadores eléctricos, lo que significa que la gente los usa para bombear el agua desde el suelo o para obtener electricidad. El uso de la energía del viento, como el uso de la energía del sol, se considera seguro y sostenible.

¿Tiene sugerencias para las palabras que hay que añadir a este glosario, o los cambios que se deben hacer? Por favor, [costari@iowatelecom.net](mailto:costari@iowatelecom.net) por e-mail